Муниципальное бюджетное общеобразовательное учреждение «Средняя общеобразовательная школа №8» города Бийск

Информационно-аналитический проект

**«Фразеологические обороты в речи подростков»**

Автор работы:

ученица 10 «А» класса

Стукан Юлия Юрьевна

Научный руководитель:

Казанцева Ирина Петровна

учитель русского языка

Бийск, 2022

**Оглавление**

Введение…………………………………………………………………………..3

Глава 1. Понятие «Фразеологический оборот»………………………………...4

1.1 Что такое фразеологический оборот…………………………………4

1.2 История возникновения фразеологических оборотов………………4

1.3 Основные виды фразеологических оборотов………………………..5

1.4 Стили фразеологизмов………………………………………………..8

Глава 2. Фразеологические обороты в современной речи. Анкетирование....9

Заключение……………………………………………………………………...10

Список литературы……………………………………………………………..11

Приложения……………………………………………………………………..12

**Введение**

Фразеологические обороты – неотъемлемая часть нашей речи, русского языка. Они украшают речь, делая ее образной и выразительной, эмоциональной.

Учащиеся используют в своей речи фразеологические обороты, но не замечают, с какой частотностью, и не в полной мере осознают их значение. Изучение фразеологических оборотов расширяет словарный запас, знакомит с народной историей и культурой языка. Эти знания не только помогут обогатить свою речь, но и пригодятся на итоговой аттестации 9 и 11 классам: часто встречаются задания с проверкой умения видеть фразеологизмы, находить их и правильно употреблять.

Цель: сбор и представление информации о фразеологических оборотах.

Продукт: словарь часто используемых фразеологических оборотов в речи учащихся; задания на нахождение фразеологических оборотов.

Задачи:

1. Изучить теорию о фразеологических оборотах

2. Провести анкетирование среди учащихся на знание фразеологических оборотов

3. На основе опроса создать словарик фразеологических оборотов в речи учащихся

4. Дополнить словарь фразеологизмами, которые встречаются на экзаменах

**Глава 1. Понятие «Фразеологический оборот»**

**1.1 Что такое фразеологический оборот**

Фразеологизм (фразеологический оборот, фразема) - это свойственное только данному языку устойчивое словосочетание, значение которого не определяется значением входящих в него слов, взятых по отдельности. Из-за того, что фразеологизм (или же идиому) невозможно перевести дословно (теряется смысл) часто возникают трудности перевода и понимания. С другой стороны, такие фразеологизмы придают языку яркую эмоциональную окраску. Часто грамматическое значение идиом не отвечает нормам современного языка, а являются грамматическими архаизмами (устаревшими словами). [1]

Фразеологический оборот, состоящий из двух и более слов в предложении, выступает в качестве одного члена. Главной особенностью фразеологизмов является их использование в переносном смысле. Их невозможно перевести на иностранный язык. Они могут быть синонимичны, антонимичны, обладают рядом особенностей.

Фразеологические обороты имеют огромную роль в культуре речи.

**1.2 История возникновения фразеологических оборотов**

Кто создал фразеологизмы в русском языке, доподлинно неизвестно. Скорее всего, их придумал не один человек. Появление таких выражений считается естественным процессом. О фразеологизмах как особых лексических единицах было известно еще в XVIII в. Их включали в различные языковые словари, издавались отдельные сборники идиом, крылатых выражений, содержащие их толкование. Большинство идиом появилось несколько веков назад, поэтому многие слова, входящие в их состав, и грамматические формы устарели или вовсе вышли из употребления и стали архаизмами. Например, выражение «бить баклуши» означает бездельничать. Слово «баклуши» уже не используется в речи и непонятно говорящему. Так называли раньше деревянные заготовки, которые получали из расколотого полена и шли они на изготовление деревянных ложек. Иногда фразеологические обороты появлялись и из произведений художественной литературы.

При этом исконные фразеологизмы можно разделить на такие категории:

Общеславянские – такие выражения обладают близкими соответствиями в остальных славянских языках. В качестве примера стоит привести «брать за живое», «бабье лето».

Древнерусские – их также называют восточнославянскими. Примерами таких фраз могут служить «под горячую руку», «точить лясы».

Собственно русские – такие выражения появились, начиная с пятнадцатого века. Это наиболее крупный пласт исконных конструкций. Он пополняется не только из общенародного языка. Большую роль в этом играют жаргоны, диалекты, профессиональные выражения. Примерами таких фразеологизмов могут быть:

«сирота казанская» - плут, прикидывающийся бедняком. «дешево и сердито» - что-то невысокой стоимости, но достаточного качества; «реветь белугой» - громко, неистово кричать или плакать.

Заимствованные из других языков - устойчивые выражения, которые попали в русский язык извне. Основную группу составляют конструкции, взятые из старославянского языка. Они нередко обладают внешними особенностями, которые указывают на церковнославянское происхождение. В качестве примера стоит привести «камень преткновения» или «притча во языцех».

Меньшая часть заимствованных выражений представляет собой конструкции, взятые из других языков – преимущественно западноевропейских. При этом их количество стремительно сокращается. Примерами таких конструкций служат «alter ego», что означает «второе «я», «terra incognita», или «неизвестная земля». [2]

Фразеологические кальки - устойчивые выражения, которые создаются при помощи пословного перевода иноязычных фразеологизмов. При этом результат перевода может точно отвечать по структуре иностранному оригиналу или иметь некоторые отступления от него.

**1.3 Основные виды фразеологических оборотов**

Исследование всего множества фразеологизмов русского языка предполагает их классифицирование по самым разнообразным признакам. В. В. Виноградов, предложил одну из наиболее известных и широко распространенных в лингвистике классификаций.

Выделяется три типа фразеологизмов:

1. Фразеологические сращения

2. Фразеологические единства

3. Фразеологические сочетания

Выделяют три основных вида фразеологизмов: идиомы, фразеологические единства и фразеологические сочетания.

**Идиомы (фразеологические** **сращения)** - это устойчивые выражения, которые имеют смысл только в неизменном виде. Неразложимые словосочетания. При перестановке или изменении слов смысл идиомы будет утрачен. Целостные фразеологические обороты, значение которых не имеет ничего общего с отдельными значениями составных частей их слов. Значение таких фразеологизмов такое же условное.

Во фразеологических сращениях практически нет слов с самостоятельными значениями. Слова, входящие в них, не имеют никакого отдельного значения. Значение всего этого здесь не указано и не вытекает из составных частей его компонентов.

Фразеологических сращения и их значения: бить баклуши - «бездельничать», с бухты-барахты - «необдуманно», содом и гоморра - «суматоха, шум», спустя рукава - «небрежно», как пить дать - «непременно», неровен час – «а вдруг».

Грамматические формы слов, составляющих фразеологическое сращение, иногда могут изменяться.

«Они ему перемывали косточки». «Перемывать косточки – дело неблагородное». Сохраняется зависимость между словами «перемывать» и «косточки». На общем значении сращения подобное изменение грамматической основы не сказывается.

Синтаксически фразеологические сращения выступают в роли единого члена предложения.

**Фразеологические единства** — устойчивые образные выражения, смысл которых понятен из смысла отдельных слов. Такие лексически неделимые обороты, общее значение которых в какой-то мере мотивировано переносным значением слов, составляющих данный оборот. В отличие от сращений части фразеологических единств могут быть отделены друг от друга вставкой каких-то слов.

Грамматические формы и синтаксический строй фразеологических единств строго определены, но, как правило, объяснимы и мотивированы существующими в современном языке формами и связями.

Замена слов в составе единства, а также подстановка синонима приводит или к разрушению образности, присущей данному обороту, или к изменению его смысла. Это создает благоприятные условия для индивидуального стилистического обновления единств в речи, что широко используется в художественной литературе.

Обороты «грызть гранит науки» или «попасться на удочку» можно понять даже при переводе на другой язык. Смысл фразеологического единства не потеряется, если заменить «удочку» на «крючок» или вставить в оборот лишнее слово.

**Фразеологические сочетания** - устойчивые обороты, общее значение которых полностью зависит от значения составляющих слов. Слова в составе фразеологического сочетания сохраняют относительную семантическую самостоятельность, однако являются несвободными и проявляют свое значение лишь в соединении с определенным, замкнутым кругом слов.

Один из членов фразеологического сочетания оказывается более устойчивым и даже постоянным, другой - переменным. Наличие постоянных и переменных членов в сочетании заметно отличает их от сращений и единств. Значение постоянных членов (компонентов) является фразеологически связанным. Не являются абсолютно лексически неделимыми. Несмотря на фразеологическую замкнутость оборотов данного типа, даже лексически несвободные компоненты без ущерба для общего фразеологического значения могут быть заменены синонимом.

отупить голову - опустить голову; сесть в лужу - сесть в калошу; насупить брови.

Ученые так и не пришли к единому мнению, стоит ли относить к фразеологизмам пословицы и крылатые выражения. Даже перестановка ударения может разрушить фразеологизм.

Воспроизводимость в процессе речи – это один из основных признаков. Фразеологизмы в нужный момент извлекаются из памяти в готовом виде, а не собираются из отдельных слов.

Фразеологизмы воспринимаются как единое целое, как одно слово. Выражение не делится на отдельные члены предложения, а выполняет одну синтаксическую функцию, к нему задается один вопрос. [4]

**Особенности фразеологизмов**

1. Точность

2. Образность

3. Постоянность лексического слова

4. Целостность значения

**1.4 Стили фразеологизмов**

Классификация фразеологизмов по стилю - очень важная их особенность. Всего, выделяют 4 основных стиля устойчивых выражений: межстилевые, книжные, разговорные и просторечные. Каждый фразеологизм относится к какой-то из этих групп, в зависимости от его значения. Разговорные фразеологизмы — это самая большая группа выражений. Некоторые считают, что межстилевые и просторечные фразеологизмы должны входить в одну группу с разговорными. Тогда выделяется всего две группы устойчивых выражений: разговорные и книжные.

**Книжные фразеологизмы** **—** это устойчивые выражения, которые намного чаще используются на письме, чем в разговорах. Они не характерны ярко выраженной агрессией и негативностью. Книжные фразеологизмы нашли широкое применение в публицистике, научных статьях, художественной литературе.

**Разговорные фразеологические обороты -** самые популярные выражения. Примеры их употребления могут быть самыми разнообразными, от выражения эмоций до описания человека. Разговорные фразеологические обороты, пожалуй, являются самыми выразительными среди всех. Их настолько много, что можно до бесконечности приводить примеры. Некоторые из них могут звучать по-разному, но при этом иметь схожее значение (то есть являться синонимами). А другие выражения, наоборот, имеют в составе одно и то же слово, но являются яркими антонимами.

**Просторечные фразеологические обороты -** легко спутать с разговорными. Однако просторечные выражения употребляются в речи, как и разговорные. Они более эмоциональные, яркие, невежественные, имеют еще более сниженный стилистический характер и чаще всего характеризуются крайне отрицательной окраской. Их используют для совершения угроз, описания человека с отрицательной позиции и описывают что-то в плохом и пренебрежительном свете.

Их предлагают объединять в одну группу.

**Глава 2. Фразеологизмы в речи учащихся. Анкетирование**

Мы провели опрос среди разных возрастных групп учащихся с целью определить их умения видеть и находить фразеологизмы. В эксперименте участвовали респонденты 12-17 лет, всего 26 человек. Правильные ответы по количеству выборов лидируют (Видит око, да зуб неймет; Рвать и метать; Счастливые часов не наблюдают). Однако «Здесь даже камни плачут» выбрало большое количество человек. Из этого можно сделать вывод, что меньше половины опрошенных не могут увидеть фразеологизмы. [Диаграмма 1]

Во второй анкете респондентам предстояло написать фразеологизмы, которые они используют в своей речи. Позднее многие признались в том, что использовали интернет-ресурсы, чтобы убедиться в том, что они используют именно фразеологизмы и не путают их с другими частями речи. Также возникли трудности с тем, чтобы сразу ответить: некоторые открывали список фразеологизмов в поисках знакомых и используемых. Три человека ответили, что не могут вспомнить или же не используют.

По материалам опроса мы составили словарь часто используемых фразеологизмов в речи подростков. Также он был дополнен фразеологизмами из Банка заданий ФИПИ, которые в большей степени пригодятся на экзаменах.

**Заключение**

Мы пришли к выводу о том, что многие респонденты не отличают фразеологические обороты от словосочетаний, поговорок и крылатых выражений. Редко в своей речи используют фразеологические обороты, сталкиваются с трудностями выполнения заданий в форме ГИА, ОГЭ, ЕГЭ, где необходимо применить знания на нахождение в тексте фразеологизмов, определения их роли. Нами составлено приложение с выбранными заданиями из Банка заданий ЕГЭ ФИПИ для отрабатывания умений видеть фразеологизмы в текстах, определять их стилевую принадлежность. Это станет частью подготовки к экзаменам

**Список используемой литературы**

https://myfilology.ru/yazykoznanie/frazeologiia-tipy-frazeologizmov/ [1]

https://history-doc.ru/literatura/istoriya-proisxozhdeniya-frazeologizma/ [2]

https://infopedia.su/9xffd2.html [3]

https://kipmu.ru/frazeologizm/ [4]

https://moiposlovicy.ru/frazeologizmy/1929 [5]

Фразеологический словарь современного русского языка. 7000 выражений и словосочетаний. Книга, Ю. А. Ларионова

**Приложения**

**Таблица 1**

**По материалам анкетирования**

|  |  |
| --- | --- |
| **Фразеологический оборот** | **Значение** |
| Бабка надвое сказала | Непроверенная информация |
| Божий одуванчик | Об очень старом человеке |
| Бросать камни в огород | Резко обвинять кого-либо в чём-либо |
| Беситься с жиру | От безделья или от пресыщения чем-либо привередничать, требовать больше, чем следует |
| Бред сивой кобылы | Несусветная чушь, вздор |
| Брать с потолка | Придумывать, выдумывать что-либо |
| Брать под крыло | Окружать вниманием, заботой, опекать; оказывать покровительство кому-либо |
| Бурчать под нос | Ворчать, невнятно говорить |
| Без царя в голове | Очень глуп, недалёк |
| Без труда не выловить и рыбку из пруда | Ничто не может быть достигнуто без усилий. |
| Выеденного яйца не стоит | Совершенно бесполезная вещь |
| Высосанный из пальца | Надуманный, не имеющий оснований |
| Вытрепать нервы | Заставить сильно волноваться |
| Гроша ломаного не стоит | Ничего не стоящий, пустяковый |
| Гвоздь программы | Наилучший номер |
| Глаза на мокром месте | Часто и много плакать по незначащим поводам |
| Деньги куры не клюют | Очень много денег. В достатке |
| Ежу понятно | Очень просто |
| Из грязи - в князи. | О человеке из самых низов, добившегося высокого поста |
| Игра не стоит свеч | Усилия, затрачиваемые на что-либо, не оправдываются. |
| Идти куда глаза глядят | Без определённого пути, направления движения |
| Как банный лист | Надоедать, быть навязчивым |
| Как два пальца об асфальт | Очень просто, легко |
| Кидаться из крайности в крайность | О непоследовательном, мечущемся человеке |
| Качать права | Предъявлять претензии, ссылаясь на что-либо не особо важное. |
| Клин клином вышибать | Подобное побеждается подобным |
| Момент истины | Момент, когда ситуация становится ясной |
| Ни рожи ни кожи | Неприметный человек |
| Пальцем в небо | Наугад |
| Подлить масла в огонь | Еще больше усугубить |
| Пораскинуть мозгами | Поразмыслить, обдумать что-нибудь |
| Перевернуться в гробу | Об умершем: предельно возмутился бы, пришёл бы в ярость, негодование |
| Поздно пить Боржоми | Лечить бесполезно, если болезнь достаточно запущена. |
| Шевелить поршнями | Делать что-либо побыстрее |

**Таблица 2**

**По материалам Банка заданий ФИПИ**

|  |  |
| --- | --- |
| **Фразеологизм** | **Значение** |
| Альфа и омега | Самая суть, основа чего-либо |
| Наступать на те же грабли | Повторять одну и ту же ошибку |
| Положа руку на сердце | Призыв, остающийся без ответа |
| Выпасть на долю | Прийтись, достаться на чью-либо кому-либо |
| Сбиться с ног | Очень устать от многочисленных забот и хлопот |
| На душе лежал камень | Тяжёлое, гнетущее чувство; тоска |
| Сплошь и рядом | Очень часто, почти всегда |
| В глаза не видеть | Никогда (не видеть) |
| Принять за чистую монету | Проявить доверчивость по отношению к сомнительной информации |
| Испокон веку | С давних пор, с незапамятных времен |
| Псом броситься | Со всей силы |
| В два счёта | Моментально |
| Появиться на свет | Родиться |

**Приложение 1**

**Задания из Банка заданий ФИПИ**

**1. Из предложений 31– 33 выпишите фразеологизм.**

(31)Я пишу об этом только ради двух слов отца, определивших для меня весь смысл существования. (32)Это стало главной заповедью, альфой и омегой моего мировоззрения. (33)И стал я писателем, вероятно, совсем не потому, что рождён был с этаким блеском в очах, а потому лишь, что свято веровал в необходимость упорного, ежедневного, исступлённого труда.

**2. В каком предложении используется в усечённом виде известный фразеологизм-поговорка?**

(11)И совсем уж зря обвиняют небесные «стрелы» в лесных пожарах, хотя в тайге молниеотводов нет. (15)Дескать, что поделаешь: провода глупые, замкнулись – что с них возьмёшь? (23)В трубах, радиаторах образуется лёд, его объём чуть-чуть больше, чем у воды, но это­го «чуть-чуть» вполне достаточно, чтобы разрушить радиатор. (25)И каждый год – одни и те же грабли.

**3. В каком предложении используется фразеологизм?**

(11)Ничего не осталось, ничего не прибавилось: ни умения играть на скрипке, ни умения кататься верхом… (12)Считая, что в формировании грядущих поколений телевизоры играют не первую роль, я всё же однажды написал статью «Творец или зритель?» в том смысле, что если раньше в деревне пели сами, то теперь только слушают, как поют, если раньше плясали сами, то теперь только смотрят, как пляшут, и так далее, то есть вырабатывается постепенно потребительское отношение к искусству вместо активного, живого, творческого. (13)Теперь же предстояло поинтересоваться, как потребляют, что потребляют и каковы пожелания в области потребления. (14)С такими-то данными и с вопросником в кармане я оглянулся вокруг, встав посреди нашей деревни.

**4. В каком из перечисленных предложений есть фразеологизм?**

(1)Помнится, уезжая, я обещал вам писать письма, и, помнится, вы немало удивились этому. (2)Что за причуда: в двадцатом веке – письма! (11)Можем ли мы, положа руку на сердце, сказать, что времени у каждого из нас, пользующегося услугами техники, больше, чем его было у людей дотелефонной, дотелеграфной, доавиационной поры? (16)Да, все вместе, обладающие современной техникой, мы мощнее.

**5. В каком предложении есть фразеологизм со значением «призыв, остающийся без ответа»?**

(7)Слышишь, видишь, читаешь такое – и хочется снова и снова бить в набат, взывать, умолять, уговаривать:  БЕРЕГИСЬ  КАНЦЕЛЯРИТА! (11)Не решаюсь сказать, что то был глас вопиющего в пустыне: к счастью, есть рыцари, которые, не щадя сил, сражаются за честь Слова. (20)А меж тем в сотнях рассказов, романов, очерков, переводных и отечественных, разные люди по разным поводам разговаривают так, что кажется: вот-вот читатели отзовутся знаменитым громогласным «Не верю!» Константина Сергеевича Станиславского… (22)А заодно   – и уважительное отношение к человеку, с которым разговариваешь?

**6. В каком предложении использован фразеологизм?**

(5)За этой сухой исторической справкой – трагедии сотен людей. (6)Тяжёлые испытания выпали на долю многих дворянских семей… (10)Эти женщины, уделом которых была семья, даже не подозревавшие о существовании тайных обществ, смело отправились в Сибирь. (14)Император Николай отнял у них все имущественные наследственные права, разрешил тратить только нищенские суммы и повелел отчитываться в своих расходах перед начальником рудников.

**7. Укажите предложение, в котором используется фразеологизм.**

(1)… Жизнь Гайдара была продолжением, а иногда и началом его книг. (3)У меня был трудно болен сын, и мы сбились с ног в поисках одного редкого лекарства. (6) – Пришлите сейчас же ко мне, – сказал он, – всех мальчиков нашего двора. (9)Через десять минут раздался отчаянный звонок у двери.

**8. В каком предложении употребляется фразеологизм?**

(8)Вот почему меня встречали и провожали с обречённо-кислой полуулыбкой, как будто я был бациллой сибирской язвы, от которой никак невозможно спастись. (10)Хотя все свои проверки я проводил в точном соответствии с должностными инструкциями, на душе лежал камень. (10)Хотя все свои проверки я проводил в точном соответствии с должностными инструкциями, на душе лежал камень. (4)Провисшее небо цементного цвета, озябшие осины, обмотанные грязно-серыми бинтами утренней изморози, выбеленные ночным холодом скулы зданий…

**9. Укажите предложение, в котором употребляется фразеологизм.**

(1)«Отправь голову в отпуск!» – такой призыв сплошь и рядом украшает сегодня столичное метро и пригородные электрички, страницы самых популярных газет и журналов и улицы крупнейших городов страны, звучит по радио и на ТВ… (10)Любимое выражение героини или коктейль со свекольным соком? (14)Только голос и буквы на мониторе… (25)И уже не захотелось ни «Дороги домой», ни «Готики», ни «По ту сторону» – так называются другие серии, предлагаемые издательством.

**10. Укажите предложение, в котором употребляется фразеологизм.**

(1)В современном обществе целый океан проблем. (12)Наиболее популярными мальчишками среди нас были те, кто умел пересказать книгу, которую никто не видел в глаза. (19)Некоторые считают, что это очень современно и даёт большое преимущество человеку, так как экономит его время, которое необходимо затратить на ознакомление с произведением. (39)Можно воспитать вкус лишь чтением, вдумыванием, вглядыванием в тексты истинно совершенные.

**11. Укажите предложение, в котором используется фразеологизм.**

(1)Почему-то многие современные эстрадные «звёзды» с особенным удовольствием говорят о том, как плохо они учились в школе. (6)Они-то всё принимают за чистую монету. (8)Подросток не просто воспринимает информацию, он её активным образом преобразовывает. (22)Он, может быть, и умеет петь, но не знает, для чего поёт.

**12. Укажите предложение, в котором используется фразеологизм.**

(4)Бедная страна наша! (7)Понятно, что воспитание актёра, певца и музыканта требует не только неимоверного труда, способностей и терпения, но и времени. (14)А что говорить о великой классической музыке, которая без слов – напрямую – испокон веку воздействовала на чувства людей! (16)А шоу-бизнес в помощи государства не нуждается.

**13. Из предложений 22– 24 выпишите фразеологизм.**

(22)Подоспевший помощник Кнышева Титка псом бросился на обидчика, пустившегося к лесу по снежной целине. (23)Молодому было легче перескакивать завалы, зато на одном из них у Ивана соскочил валенок, и он со всего маху распорол себе ногу о сук, спрятанный под сугробом. (24)Уже не больше десятка шагов разделяло их, и ходить бы Ивану  –  будущему профессору Вихрову  –  век с надорванным ухом, если бы не подвернулась та спасительная, под отлогим углом наклонённая берёза.

**14. Из предложений 15 – 17 выпишите фразеологизм.**

(15)В два счёта повязка была снята. (16)Рабид понял, что прозрел. (17)Теперь он нетерпеливо ждал, когда уйдут все люди, возвратившие ему зрение, чтобы позвать Дэзи и сказать ей всё самое главное.

**15. Из предложений 1 – 5 выпишите фразеологизм.**

(1)Когда при Берге произносили слово «Родина», он усмехался. (2)Он не понимал, что это значит. (3)Родина, земля отцов, страна, где он родился,  –  не так важно, где человек появился на свет. (4)Земля отцов! (5)Берг не чувствовал никакой привязанности ни к своему детству, ни к маленькому городку, где он родился.

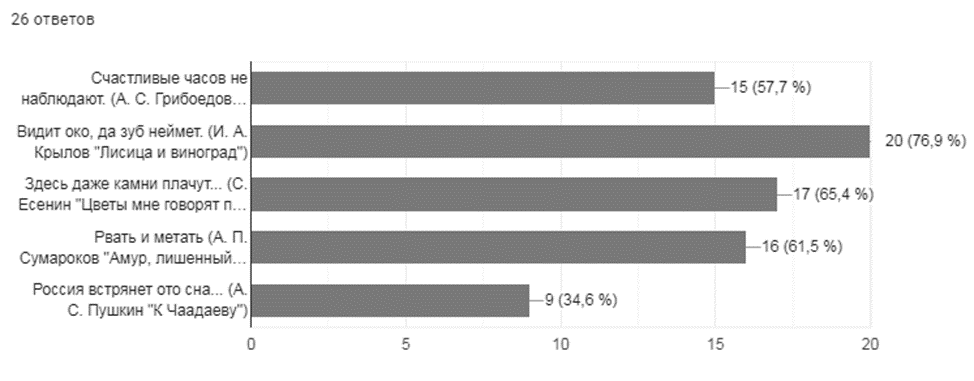


Диаграмма 1